联合国 $A_{/HRC/36/6/Add.1}$



大 会

Distr.: General 5 September 2017

Chinese

Original: Arabic

人权理事会

第三十六届会议 2017年9月11日至29日 议程项目6

普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告*

摩洛哥

增编

受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和 答复

^{*} 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。







一. 导言

- 1. 摩洛哥王国借此机会,重申决心不断努力在国家和国际两级保护、促进和巩固人权,并决心以积极和建设性的方式参与人权理事会的事务。
- 2. 摩洛哥王国重申支持普遍定期审议机制,因为这个机制可为促进全世界的人权创造可能性,还可以为交流这方面的专门知识和最佳做法提供机会。普遍定期审议作为一种合作机制,以客观、透明、平等原则为基础,同时如人权理事会2012年9月20日第21/3号决议所强调的那样,尊重各国的文化,并利用各国的文化加强对人权的保护和促进,加强人权的普遍性和相互依存性。
- 3. 在第三轮普遍定期审议互动对话期间,摩洛哥王国共收到 244 项建议。为了确定王国对这些建议的正式立场,与不同利益攸关方进行了广泛协商,这些协商被视为对摩洛哥旨在保护和促进人权的公共政策和方案进行的一种评估。
- 4. 对于其中的 191 项建议,摩洛哥王国予以充分接受,其中,23 项已经得到执行,168 项正作为国家计划进行的改革的一部分得到执行。
- 5. 摩洛哥王国注意到其中的 44 项建议,对其中的 18 项予以部分拒绝,对其中的 26 项予以完全拒绝。
- 6. 摩洛哥王国对 9 项建议不予接受,因为这些建议属于联合国安全理事会管辖范围。

二. 与联合国人权体系的接触与合作

- 7. 摩洛哥王国认为,加入国际人权文书,加强同联合国体系及其机制的合作与 交流,是促进和保护人权的基本手段。如国家报告所述,摩洛哥王国继续加入此 种文书,特别是国际条约任择议定书,并加强了与特别程序和条约机构等联合国 人权机制的交流。
- 8. 摩洛哥王国在与条约相关的做法方面,遵守一些主要原则,如采取渐进做法,为加入某些国际文书创造必要的实质性条件(实现立法一致性,以及采取程序措施,为加入后即开始执行文书条款提供便利等),以及国际人权法保障的对国际条约作出保留的原则。

三. 摩洛哥王国对提出的建议的立场

- 9. 在互动对话过程中,摩洛哥王国注意到各国关注报告期内进行的改革,这一报告期恰逢 2011 年《宪法》条款的实施。
- 10. 摩洛哥王国强调,摩洛哥完全或部分拒绝或不接受建议的立场,是在遵循《宪法》和批准的国际条约原则和条款的情况下采取的。
- 11. 以下是摩洛哥王国对在第三轮普遍定期审议期间提出的建议的立场。

摩洛哥王国接受其中的23项建议,这些建议已经得到充分执行。

12. 这些建议多数涉及打击歧视尤其是对特定群体的歧视的国家法律框架,堕胎,雇用家庭雇工,打击暴力侵害儿童和对儿童实行体罚现象,以及保障新闻

2 GE.17-15369

和见解自由。这些建议还涉及与联合国人权体系交流所涉某些方面以及司法制度改革。

- 13. 如同国家报告指出的,审议所涉期间,2011 年《宪法》,特别是与巩固保护和促进人权的法律和体制框架相关的条款得到执行。因此,工作重点是使国内法与《宪法》条款和国家的国际人权义务相一致。
- 14. 下列建议获得接受,因为这些建议已经得到充分执行:

144.17 \ 144.29 \ 144.34 \ 144.35 \ 144.72 \ 144.73 \ 144.76 \ 144.78 \ 144.79 \ 144.90 \ 144.91 \ 144.114 \ 144.117 \ 144.121 \ 144.122 \ 144.127 \ 144.133 \ 144.135 \ 144.139 \ 144.159 \ 144.210 \ 144.226 \ 144.244 \cdots

摩洛哥王国接受其中的 168 项建议, 这些建议正在得到执行。

- 15. 其中一些建议涉及条约做法和加强与联合国人权机制的合作。这些建议的执行基于前面提及(本文件第 2 段)的王国的做法。这些建议还涉及加强人权的法律和体制框架,特别是与性别平等、打击暴力侵害妇女现象和经济上赋予妇女权能有关的框架,以及促进弱势群体和贫困地区的基本权利,特别是在教育、健康、特定群体权利和文化权利等方面。这些建议还涉及以下方面:统一刑法,强化公众自由、消除酷刑,持续执行国家关于移民、庇护和贩运人口问题的政策,完成建立相关法律框架工作,继续进行关于废除死刑问题的全国对话,实现《国家可持续发展战略》目标,以及改进人权教育和培训,特别是执法人员的人权教育和培训等。
- 16. 以下是向摩洛哥王国提出的目前正得到执行的建议:

```
144.1、144.4、144.6、144.7、144.9、144.10、144.16、144.19、144.20、
144.23 \ 144.31 \ 144.33 \ 144.37 \ 144.38 \ 144.39 \ 144.40 \ 144.41 \
144.42 \ 144.43 \ 144.44 \ 144.45 \ 144.46 \ 144.47 \ 144.48 \ 144.49 \
144.50 \ 144.51 \ 144.52 \ 144.53 \ 144.54 \ 144.55 \ 144.56 \ 144.57
144.59 \ 144.60 \ 144.62 \ 144.63 \ 144.64 \ 144.65 \ 144.66 \ 144.67 \
144.69 \ 144.81 \ 144.82 \ 144.83 \ 144.84 \ 144.85 \ 144.86 \ 144.88 \
144.93、144.97、144.98、144.99、144.102、144.103、144.104、144.105、
144.106 \ 144.107 \ 144.108 \ 144.109 \ 144.110 \ 144.112 \ 144.115 \
144.116 \, 144.121 \, 144.122 \, 144.123 \, 144.124 \, 144.125 \, 144.126 \,
144.128 \, 144.132 \, 144.136 \, 144.140 \, 144.141 \, 144.142 \, 144.143
144.144 \ 144.145 \ 144.146 \ 144.147 \ 144.148 \ 144.149 \ 144.150 \
144.151 、 144.152 、 144.153 、 144.154 、 144.155 、 144.156 、 144.157 、
144.158 \, 144.160 \, 144.161 \, 144.162 \, 144.163 \, 144.164 \, 144.165 \,
144.166 \ 144.167 \ 144.168 \ 144.169 \ 144.170 \ 144.171 \ 144.172 \
144.173 \ 144.174 \ 144.175 \ 144.176 \ 144.177 \ 144.178 \ 144.179 \
144.180 \ 144.181 \ 144.182 \ 144.183 \ 144.184 \ 144.185 \ 144.186 \
144.187 \ 144.188 \ 144.189 \ 144.190 \ 144.192 \ 144.193 \ 144.194 \
144.195 \ 144.197 \ 144.198 \ 144.199 \ 144.200 \ 144.201 \ 144.202 \
144.203 \ 144.204 \ 144.205 \ 144.206 \ 144.207 \ 144.208 \ 144.209 \
144.211 \ 144.212 \ 144.214 \ 144.217 \ 144.218 \ 144.219 \ 144.220 \
144.221 \ 144.222 \ 144.223 \ 144.224 \ 144.225 \ 144.227 \ 144.228 \
```

GE.17-15369

144.229 、 144.230 、 144.231 、 144.232 、 144.233 、 144.234 、 144.235 、 144.236 、 144.237 、 144.238 、 144.239 、 144.240 、 144.241 、 144.242 。

摩洛哥王国注意到以下建议,这些建议被部分拒绝。

- 17. 加入《国际刑事法院罗马规约》,并使国内立法与《规约》条款相一致:《宪法》将所有在《规约》中定为犯罪的行为定罪。《刑法》草案还将《规约》列出的所有罪行定罪,包括种族灭绝和危害人类罪,并且规定了与《规约》相一致的惩治办法。但是,加入《罗马规约》的实质性条件尚未确立。
- 18. 维持暂停适用死刑做法,争取完全废除死刑:摩洛哥王国强调,摩洛哥于 1993 年实际上停止执行处决。国家报告提及的立法改革将会减少可处以死刑的 罪行数目,并将明确规定关于作出死刑宣判的条件。关于废除死刑问题的全国对话仍在进行中。
- 19. 确保全体公民的平等,不论其性取向和性别认同如何,使同性关系合法化,废除《家庭法》中某些关于监护、婚姻和继承的规定:摩洛哥王国确认,《宪法》载有全体公民一律平等的原则,并建立了保护平等的机制。国内立法规定,犯有暴力和歧视行为属于者须承担刑事责任并将受到惩治,不论这些行为的原因、动机如何,也不论受害者的性取向或性别认同,种族或宗教如何。另一方面,《宪法》第一条提及依靠摩洛哥国起联合作用的各个组成部分建立的特别框架。这些组成部分是:温和的伊斯兰教,多层面的国家统一,君主立宪制度,以及民主选择。据此,王国不接受这些建议,因为它们与上述起联合作用的各个组成部分相抵触。这些建议是:使双方同意的婚外关系和同性关系合法化,以及废除《家庭法》中某些关于监护、婚姻和继承的规定。这一立场完全符合王国在相关国际条约上的立场,因为王国曾对关于它不赞同的前述事项的条款提出保留。
- 20. 制定民间社会组织登记程序,使登记机制与国际标准相一致:如国家报告所述,摩洛哥王国尊重符合有关宪法和法律规定的结社自由。此外,对全国结社自由的行使的监管,事后通过司法监督进行,即适用于摩洛哥公众自由包括结社自由的法律制度,依据的是临时申请办法而不是发放特许证办法。不过,摩洛哥国并不如所涉建议所称的那样,承认萨拉威人的存在。
- 21. 按照国际法,废除影响到基督教徒和其他少数群体的限制性做法,特别是宗教习俗及思想和良心自由方面的限制性做法:摩洛哥王国以开放、容忍及尊重一切信仰和宗教著称。鉴于摩洛哥的文明、历史、文化、《宪法》和法律,以及摩洛哥在相关国际文书之下的义务,摩洛哥确保所有居民,不论国籍和信仰如何,都享有信奉宗教信仰的自由。
- 22. 在摩洛哥法律保障在不受歧视的情况下信奉一切宗教的自由(因为摩洛哥是一个开放、容忍、自由的国家)的同时,摩洛哥王国还对宗教胁迫,阻止礼拜活动,扰乱或蓄意干扰任何形式的礼拜活动或宗教仪式,以及毁坏礼拜场所等行为予以惩治。另外,王国不会利用人们需要帮助的情况,也不允许教育或医疗保健机构、庇护所或孤儿院对未成年儿童进行剥削。
- 23. 王国部分拒绝接受以下建议:

144.12 \, 144.14 \, 144.15 \, 144.36 \, 144.58 \, 144.61 \, 144.75 \, 144.94 \, 144.95 \, 144.96 \, 144.101 \, 144.111 \, 144.130 \, 144.134 \, 144.138 \, 144.185 \, 144.191 \, 144.197 \, \end{array}

4 GE.17-15369

摩洛哥王国注意到以下建议,对于这些建议,王国完全拒绝接受:

- 24. **关于废除或修改一些**与《宪法》提及的摩洛哥国起联合作用的各个组成部分(以上关于部分拒绝的建议的那一节提到了这些组成部分)相违背的**法规的建议**。
- 25. 关于立即、完全废除死刑和加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任 择议定书》: 王国强调,相关利益攸关方仍然在就废除死刑问题进行全国公开辩 论。
- 26. 关于停止依据《新闻和出版法》以外的法律对新闻记者提起诉讼的建议: 摩洛哥王国强调,《宪法》和国内立法保障见解和言论自由。《新闻和出版法》 载有为这项权利提供有力保障的规定,因为该法废除了剥夺自由的惩罚,改为处 以适当的罚款。该法要求国家保护新闻记者,使其免遭殴打。该法加强了司法机 构在保护新闻界的自由和独立性方面的作用。但是,摩洛哥王国重申,摩洛哥反 对完全废除依据《刑法》对新闻记者提起诉讼的做法,理由是,为了保障公民权 利和法律面前人人平等的原则,在处理不涉及新闻记者专业职责的案件时,对新 闻记者提起的诉讼不应实行这种例外。
- 27. **加入《武器贸易条约》,并使立法与该条约相一致**:摩洛哥王国指出,这项条约的规定对摩洛哥没有约束力,因为摩洛哥尚未加入该条约。
- 28. 摩洛哥王国完全拒绝下列建议:

144.2、144.3、144.5、144.8、144.11、144.13、144.18、144.32、144.70、144.71、144.74、144.77、144.80、144.89、144.92、144.100、144.113、144.118、144.119、144.129、144.131、144.137、144.186、144.213、144.215、144.216。

摩洛哥王国不接受以下建议,因为这些建议归由联合国安全理事会管辖:

144.24 \ 144.25 \ 144.26 \ 144.27 \ 144.28 \ 144.30 \ 144.68 \ 144.87 \ 144.243

GE.17-15369 5